THE SARUM RITE Sarum Breviary Noted. Scholarly Edition.

Volume A.

Part 17. Pages [695]-[724]. Common of Saints.

Paschaltide.

On the Birthday of one Apostle, or of one Evangelist ; or of many Apostles. On the Birthday of one Martyr or of one Confessor.

On the Birthday of many Martyrs or Confessors.

Edited by William Renwick. Hamilton Ontario. The Gregorian Institute of Canada. MMXXIII. *The Sarum Rite* is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada, c/o School of the Arts, McMaster University, 1280 Main Street West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4L8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published January 1, 2023. Revised March 2024.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2023.



■ On the Birthday of one Apostle or of one Evangelist : or of many Apostles in Paschaltide, namely from the Octave of the Pasch until Pentecost.



At First Vespers.

On the ferial Psalms.



At both Vespers and at Matins and at the other Hours are said the proper Chapters if they are to be had : but otherwise they are said from the Common of Apostles out of Paschaltide. [726].





[Let this melody be sung on this Hymn from the Octave of the Pasch until the Ascension of the Lord at First Vespers and at Matins.]³

Tristes erant apostoli. AS:plate H.; 1519-C:1r; 1531-P:66r.



Lord, a vic-tim slain : By impious slaves condemned to die



[Let the following melody be sung during the Octave of the Ascension of the Lord : and from then until Pentecost on this Hymn at j. Vespers and at Matins.]⁴





A cru- el death of a-gony.

 \blacksquare During the Octave of the Ascension of the Lord : and from then until Pentecost are sung these two NN. at the end of this Hymn.



To Father and to Pa-raclete. Amen.

Verse. The disciples were glad.

Response. When they saw the Lord, alleluya.



I Let it be understood that the Antiphon O Daughters of Jerusalem and the \mathbb{R}^{r} . O Daughters of Jerusalem are sung in Paschaltide whether on a Feast of one Martyr or of many Martyrs and whether on a Feast of one Confessor or of many Confessors and always with these words, O Daughters of Jerusalem, come forth and behold the Martyr. and not the martyrs. because the expression the Martyr. pertaineth to the Passion of Christ.⁵

The proper Prayer or that of the Common of Apostles out of Paschaltide.

Compline of Easter is not altered. [451].

• At Matins.



Three Psalms are sung according to the order of the Nocturns of the Common of Apostles out of Paschaltide : and [let] this [be observed]⁶ throughout [the whole]⁷ of Paschalide, that is to say not beginning at the j. Nocturn in whichever week, but let the Psalms be sung according to the order of the Nocturns of the following week. Let it be done in the same way with Martyrs : and for the other Saints falling in the aforesaid season.

 \cancel{N} . \cancel{N} . The disciples were glad.

R? When they saw the Lord, alleluya.





hands. †They came.

R^{*}. [3]. Her Nazarites are made white. *as above at Vespers*. [696].

 \vec{V} . The voice of rejoicing and of exaltation.

800471.

R?. Is in the tabernacles of the just, alleluya.

• At Lauds.











fair-ly on that day, When his a-pos-tles Christ, once more



Common of Apostles in Paschaltide.



To Father and to Pa-ra-clete. A-men.

[Let this melody be sung on this Hymn from Ascension until Pentecost whether at Lauds or at Second Vespers.]¹⁵

HS:100v; AS: plate K.; 1519-C:3r; 1531-P:66v.



wounds he shewed, As ra-diant in his flesh they glowed :



 $\tilde{\mathcal{X}}$. Rejoice in the Lord, O ye just.

R?. Praise becometh the upright, alleluya.



Prayer as above. [700].

• At j.

Ant. Thy saints, O Lord. [703]. *Ps.* Save me, O God. (*liij.*) [114].

I At iij.

Ant. O ye saints and ye just. [704].Ps. Set before me. (cxviij. 33.) [158].Chapter as above. [696].

800183.



Tristicia vestra. AS:plate K.; 1519-C:3v; 1531-P:66v.

and to the Son : and to the Ho-ly Ghost. Your sorrow.

 $\tilde{\mathcal{V}}$. Precious in thy sight. [715].

```
• At vj.
```

Ant. Within the veil. [704].Ps. My soul hath fainted. (cxviij. 81.) [175].Chapter as above. [696].





Ho-ly Ghost. Precious.

 \cancel{N} . Rejoice in the Lord. [709].

 $\blacksquare Ad ix.$

Ant. In the heavenly kingdom. [705]. *Ps.* Thy testimonies. (*cxviij.* 129.) [191]. *Chapter as above.* [696].



Ho-ly Ghost. Re-joice.

 $\tilde{\mathcal{N}}$. The voice of joy [and or exultation.

R?. Is in the tabernacles of the just,]¹⁸ [alleluya.]

Ant. Thy saints, O Lord. [703].

Ps. The Lord said to my Lord. (cix.) [363]. and the other Psalms of Apostles out of Paschaltide. [760].

Chapter as above. [696].

If it shall be a Double Feast : then let the \mathbb{R}^{n} . Her Nazarites. [696]. be sung. Otherwise let no \mathbb{R}^{n} . be sung.

Hymn. With clear and joyful Paschal ray. [705].

 \tilde{V} . Rejoice in the Lord, O ye just. [709].

Ant. Perpetual light. Minor. [696].

Ps. Magnificat. 63*.

The Prayers are as written in the Histories of the Feasts.

Common of one Martyr or of one Confessor in Paschaltide.

■ On the Birthday of one Martyr or of one Confessor from the Octave of the Pasch until Pentecost on Feasts with Rulers of the Choir. At j. Vespers.

On the Psalm, Antiphon. Perpetual light. Minor. [696]. Psalms of the feria. Let the proper Chapters be said at both Vespers and at Matins and at the other Hours if they are to be had : otherwise from the Common out of Paschaltide.





Hymn at Vespers and at Matins from the Common out of Paschaltide. [767]; [890].

800437. *X*. Your sorrow.

R?. Shall be turned into joy, alleluya.

Filie Hierusalem. AS:plate H, plate L.; 1519-C:1v; 1531-P:66v.





• At Matins.

Invit. Let the saints exult in the Lord. †Alleluya. [701]. *Ps*. Come let us sing. 34^{*}.

Hymn from the Common out of Paschaltide. [769]; [892].

Tristicia vestra. AS:plate H.; 1519-C:1v; 1531-P:66v.



joy, al-le-lu-ya. Amen.

Three Psalms are sung from the Common out of Paschaltide according to the order of the Nocturns. [777]; [902].

 $\vec{\mathcal{V}}$. Precious in the sight of the Lord.

R?. Is the death of his saints, alleluya.

However when a proper Antiphon is sung on the Psalms at Matins, namely at a Commemoration, then the \mathcal{V} . Your sorrow. is said as above. [714].

800355.





†He shall.

tion of the righteous shall be bles- sed.



†Is the death.

R. 3. O daughters of Jerusalem. as above at Vespers. [713].

[Before Lauds.]²²

 $\vec{\mathcal{V}}$. The voice of joy and exultation.

R?. Is in the tabernacles of the just, alleluya.

• At Lauds.

Ant. Thy saints, O Lord. [703].

Ps. The Lord hath reigned. (*xcij.*) [52]. and the other Antiphons that follow as above. [704].

Chapter and Hymn as is indicated above. [705].

 \vec{V} . Rejoice in the Lord. [709].

Ant. Perpetual light. Major. [709].

Ps. Benedictus. 54^* .

• At Prime and at the other Hours.

Let the Antiphons, R. and \tilde{N} . of Apostles be sung as above. [709].

■ At ij. Vespers.

Ant. Thy saints, O Lord. [703]. Psalms of the feria.
Chapter as we have indicated above. [713].
If it shall be a Double Feast then is sung the R. O daughters of Jerusalem. [713].
Otherwise no R. is sung.
The Hymn from the Common out of Paschaltide. [803]; [922].

 \vec{V} . Rejoice in the Lord. [709].

800471.

Ant. Perpetual light. Minor. [696].Ps. My soul doth magnify. 63*.Prayer as above.

 \P And note that when the Antiphon Perpetual light. Minor is sung on the Psalms at Vespers then at the Memorial of some Saint, that is of one Martyr or Confessor : Perpetual light. Major is sung.

■ On the Birthday of one Martyr or Confessor in Paschaltide : without Rulers of the Choir.

At First Vespers.

Antiphon Alleluya.²³ and the Psalms of the feria.
Chapter and Hymn from out Paschaltide. [766], [772]; [889], [959].
N. Your sorrow. [714].
Ant. O daughters of Jerusalem. [700].
Ps. Magnificat. 55*.

• At Matins.

Let the Invitatory and that which followeth [as on a Feast of one Martyr or Confessor with Rulers of the Choir]²⁴ be sung as above until Lauds. [715].

[**I** At Lauds.]

At Lauds this single Antiphon Thy saints, O Lord. [703].
Ps. The Lord hath reigned. (xcij.) [52].
♥. Rejoice in the Lord. [709].
Ant. Perpetual light. Minor. [696].
Ps. Benedictus. 62*. and the rest as above. [717].

(*At Prime and at the other Hours let all be done as above for the Apostles with the Chapters of the Common out of Paschaltide are written there.* [709].

I On the Birthday of many Martyrs or many Confessors, without Rulers of the Choir, from the Octave of the Pasch until Pentecost. At First Vespers.

Ant. Alleluya alleluya.²⁵
Psalms of the feria.
Chapter and Hymn from the Common out of Paschaltide. [827], [836]; [958], [836].
N. Your sorrow. [714].
Ant. O daughters of Jerusalem. [714].
Ps. Magnificat. 55*.

• At Matins.

Invitatory. Let the saints exult. [701]. Ps. Come let us sing. 34* Hymn from the Common out of Paschaltide. [836]; [959]. Ant. on the Psalms Your sorrow. [701]. Let three Psalms be sung from the Common out of Paschaltide according to the order of the Nocturns.

800355. \cancel{N} . Precious in the sight of the Lord. [\cancel{R} ?. Is the death of his saints,]²⁶ [alleluya.]

Tristicia vestra alleluya. AS:plate L.; 1519-C:4v; 1531-P:67r.²⁷





†Is the death.



Lux perpetua. AS:plate M.; 1519-C:5r; 1531-P:67r.

the just. †And.

Glory be to the Father. 104*. ‡Alleluya.

 \tilde{V} . The voice of rejoicing and of exaltation. [703].

[**I** At Lauds.]

At Lauds this single Antiphon Thy saints, O Lord. [703].
Ps. The Lord hath reigned. (xcij.) [52].
Chapter and Hymn from the Common out of Paschaltide. [866].
N. Rejoice in the Lord. [709].
Ant. Perpetual light. Minor. [696].
Ps. Benedictus. 62*.

 \blacksquare At Prime and at the other Hours let all be done as is indicated above. [719].

UVerses on the Conclusions of the Prayers, or the Collects.

Say Through Jesus Christ : If the Priest prays to the Father. If Christ is mentioned : Through the same should be said. If you speak to Christ : Be mindful to know Who liveth. If it is 'With thee' : the end of the Collect in itself.



[Antiphonale 1519.]

[724]

Notes, pages [695]-[724].

¹ 1519-C:1r.

 $^2~$ In BL-52359:332r. the second 'allelúya' is set DFe.CD.DEFEF.ED; 'coaguláti' is set F.E.D.E.D; the third 'allelúya' is set DE.D.CDCC.A, the fourth 'allelúya' is set Ce.EDFEDD.Cd.D.

³ 1519-C:1r.

⁴ 1519-C:1v.

⁵ 'Notandum est quod in bac antiphone Fílie Hierúsalem. semper debet dici veníte et vidéte mártyrem. et non mártyres. in cujuscunque festo dicatur, qua specialiter dicatur in laudes Christi quod est caput martyrum, simile et in responsorio Fílie Hierúsalem.' 1519-C:1v.

⁶ 1519-C:2r.

⁷ 1519-C:2r.

⁸ In 1519-C:r2. the first 'allelúya' has a flat. In BL-52359:155v. 'Virtúte magna' is set Ed.G.ACA CCCGAGACDCBC.CB; 'apóstoli' is set AC.C.BDCC.BC; 'nostri' is set CABCB.AG; the first 'allelúya' is set A.CDC.A.AGABA.

⁹ In BL-52359:156v. 'fontes' is set GACAB.AG; the repeat is back to 'Repléti'.

¹⁰ In BL-52359:331r. 'florébunt' is set BA.G.G; 'te' is set BG.

¹¹ In BL-52359:331r. in hereditátem' is set A A.F.A.C.BG.

¹² In BL-52359:331r. the first two allelúyas are set F.AGB_bA.G.F G.F.FE.DC.

¹³ In BL-52359:331r. 'réquies' is set C.C.B.

¹⁴ 1519-C:3r.

¹⁵ 1519-C:3r.

¹⁶ In BL-52359:332v. 'et etérnitas' is set ABCBGA D.G.FE.D.

¹⁷ Breviarium 1516-P:67v. has 'collaudátio'.

¹⁸ 1519-C:3v.

¹⁹ In BL-52359:331v. 'mártyrem' is set Ag.GABAB.AG; 'coróna' is set GAG.AFGA.AGFEGFEDF; 'Allelúya' begins D.DBDECACAC... BL-52359:331v. has no flats.

²⁰ 1519-C:4r. has no flat at 'cupit.' BL-52359:331v. has no flats; the second 'allelúya' is set CBCBAG.GA.AGAGFG.GF; the third 'allelúya' is set AF.G.AC.CBCAG.

²¹ 1516-P:68r. omits the 'allelúya' that follows 'Dóminum'. In BL-52359:330v. 'ejus' is set DCDECCB.AG.

²² 1519-C:4v.

 23 This antiphon would seem to be the *Allelúya* of the day as given in the Temporale.

²⁴ 1519-C:4v.

²⁵ This would be the *Ant*. of the feria in the Temporale.

²⁶ 1519-C:4v.

 $^{\rm 27}\,$ In BL-52359:330v. the first 'allelúya' is set G.GAFG.GAG.G.